

V

(Avvisi)

## PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

UFFICIO EUROPEO DI SELEZIONE DEL PERSONALE  
(EPSO)

## BANDO DI CONCORSI GENERALI EPSO/AD/178-179/10

(2010/C 110 A/01)

*Siete interessati a una carriera nelle nostre istituzioni?*

*Il vostro profilo corrisponde ai nostri requisiti?*

*Iscrivetevi*

*Giocate al meglio le vostre carte*

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) organizza concorsi generali su titoli per esami al fine di costituire un elenco di riserva per l'assunzione di amministratori (\*) (AD 5).

**EPSO/AD/178/10 — Biblioteconomia/Scienze dell'informazione**

**EPSO/AD/179/10 — Audiovisivo**

Questi concorsi sono volti a costituire elenchi di riserva per coprire posti vacanti nelle istituzioni dell'Unione europea, segnatamente presso il Parlamento europeo, presso il Consiglio e presso la Corte di giustizia dell'Unione europea.

La Commissione europea non è associata a questi concorsi, e di conseguenza non effettuerà assunzioni dai relativi elenchi di riserva.

***Prima di presentare la candidatura, gli interessati devono leggere attentamente la guida per i concorsi generali pubblicata nella Gazzetta ufficiale C 57 A del 9 marzo 2010 e disponibile anche sul sito Internet dell'EPSO.***

***La guida è parte integrante del bando di concorso e serve a comprendere le norme relative alle procedure e alle modalità d'iscrizione.***

(\*) Nel presente bando ogni riferimento ai candidati al maschile va inteso indifferentemente anche al femminile.

## INDICE

- I. **QUADRO GENERALE**
- II. **NATURA DELLE FUNZIONI**
- III. **CONDIZIONI DI AMMISSIONE**
- IV. **TEST DI ACCESSO**
- V. **AMMISSIONE AL CONCORSO E INVITO ALLA FASE DI VALUTAZIONE**
- VI. **CONCORSO GENERALE**
- VII. **ELENCHI DI RISERVA**
- VIII. **COME PRESENTARE LA CANDIDATURA**

I. **QUADRO GENERALE**

1. <b>Numero di candidati idonei</b>	EPSO/AD/178/10 = 19 EPSO/AD/179/10 = 9
2. <b>Osservazioni</b>	<p><b>EPSO pubblica contestualmente i concorsi generali seguenti:</b>  <b>EPSO/AD/180/10 — Sicurezza dei sistemi d'informazione</b>  <b>EPSO/AD/181/10 — Diritto della concorrenza</b>  <b>EPSO/AD/182/10 — Economia industriale</b></p> <p>I candidati hanno facoltà di iscriversi a uno solo dei cinque concorsi.</p> <p>La scelta deve essere fatta al momento dell'iscrizione elettronica e non potrà essere modificata una volta che l'atto di candidatura sarà stato convalidato e inoltrato per via elettronica.</p>

II. **NATURA DELLE FUNZIONI**

AD 5 è il grado con il quale i candidati idonei iniziano la carriera di amministratore presso le istituzioni dell'Unione europea. Gli amministratori assunti con questo grado possono svolgere principalmente, con l'opportuna supervisione, tre tipi di attività presso le istituzioni: formulazione delle politiche, interventi operativi e gestione delle risorse. Siamo particolarmente interessati a candidati con elevate potenzialità di sviluppo professionale.

I profili specifici sono descritti in allegato.

*Il profilo generale richiesto è illustrato al punto 1.2 della guida per i concorsi generali.*

### III. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Entro il termine ultimo per l'iscrizione elettronica, il candidato dovrà soddisfare tutte le condizioni generali e specifiche enunciate qui di seguito.

#### 1. Condizioni generali

- a) Essere cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione europea.
- b) Godere dei diritti civili.
- c) Essere in regola con le norme vigenti in materia di servizio militare.
- d) Offrire le garanzie di moralità richieste per le funzioni da svolgere.

#### 2. Condizioni specifiche

2.1.	<b>Titoli e diplomi</b> Cfr. gli allegati.																								
2.2.	<b>Conoscenze linguistiche</b> <b>Le lingue ufficiali dell'Unione europea sono:</b>  <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td>BG (bulgaro)</td> <td>FI (finlandese)</td> <td>NL (olandese)</td> </tr> <tr> <td>CS (ceco)</td> <td>FR (francese)</td> <td>PL (polacco)</td> </tr> <tr> <td>DA (danese)</td> <td>GA (irlandese)</td> <td>PT (portoghese)</td> </tr> <tr> <td>DE (tedesco)</td> <td>HU (ungherese)</td> <td>RO (rumeno)</td> </tr> <tr> <td>EL (greco)</td> <td>IT (italiano)</td> <td>SK (slovacco)</td> </tr> <tr> <td>EN (inglese)</td> <td>LT (lituano)</td> <td>SL (sloveno)</td> </tr> <tr> <td>ES (spagnolo)</td> <td>LV (lettone)</td> <td>SV (svedese)</td> </tr> <tr> <td>ET (estone)</td> <td>MT (maltese)</td> <td></td> </tr> </table>	BG (bulgaro)	FI (finlandese)	NL (olandese)	CS (ceco)	FR (francese)	PL (polacco)	DA (danese)	GA (irlandese)	PT (portoghese)	DE (tedesco)	HU (ungherese)	RO (rumeno)	EL (greco)	IT (italiano)	SK (slovacco)	EN (inglese)	LT (lituano)	SL (sloveno)	ES (spagnolo)	LV (lettone)	SV (svedese)	ET (estone)	MT (maltese)	
BG (bulgaro)	FI (finlandese)	NL (olandese)																							
CS (ceco)	FR (francese)	PL (polacco)																							
DA (danese)	GA (irlandese)	PT (portoghese)																							
DE (tedesco)	HU (ungherese)	RO (rumeno)																							
EL (greco)	IT (italiano)	SK (slovacco)																							
EN (inglese)	LT (lituano)	SL (sloveno)																							
ES (spagnolo)	LV (lettone)	SV (svedese)																							
ET (estone)	MT (maltese)																								
a) Lingua 1	<b>Lingua principale:</b> conoscenza approfondita di una delle lingue ufficiali dell'Unione europea.																								
e																									
b) Lingua 2	<b>Seconda lingua (obbligatoriamente diversa dalla lingua 1):</b> conoscenza soddisfacente del francese, dell'inglese o del tedesco.																								

### IV. TEST DI ACCESSO

**I test verranno organizzati solo se il numero di candidati iscritti supera una determinata soglia <sup>(1)</sup>. In tal caso, i candidati ne saranno informati attraverso il loro passaporto personale EPSO.**

1. Saranno invitati a sostenere i test	i candidati che, <b>all'atto dell'iscrizione elettronica</b> , hanno dichiarato di soddisfare le condizioni generali e specifiche di cui al titolo III.	
2. Natura dei test e attribuzione del punteggio	Serie di test basati su domande a scelta multipla intese a valutare le attitudini e le competenze generali dei candidati in materia di:	
Test a)	ragionamento verbale	punteggio: da 0 a 20 punti punteggio minimo richiesto: 10 punti

<sup>(1)</sup> Dopo la chiusura della registrazione delle candidature l'EPSO, in quanto autorità che ha il potere di nomina, decide, se del caso, di procedere all'organizzazione di test di accesso ove il numero di candidati sia tale da generare difficoltà operative o un allungamento sostanziale della procedura. La soglia può variare da un concorso all'altro.

<b>Test b)</b>	ragionamento numerico	punteggio: da 0 a 10 punti
<b>Test c)</b>	ragionamento astratto	punteggio: da 0 a 10 punti
		punteggio complessivo minimo richiesto per i test b) e c) 10 punti.
<b>3. Lingua in cui si svolgono i test</b>	Lingua 2 (francese, inglese o tedesco)	

## V. AMMISSIONE AL CONCORSO E INVITO ALLA FASE DI VALUTAZIONE

### 1. Ammissione al concorso

Si procede a un vaglio dei requisiti generali e specifici, sulla base delle informazioni fornite nell'atto di candidatura elettronica, onde individuare i candidati che rispondono alle condizioni di ammissione al concorso.

*Caso in cui vengono organizzati test preliminari di accesso*

Il vaglio di cui sopra è effettuato per ordine decrescente di punteggio ottenuto nei test di accesso, fino al raggiungimento della soglia di candidati che

- abbiano ottenuto per ciascun test il punteggio minimo, attestandosi al tempo stesso sui livelli più elevati della graduatoria, e che nel contempo
- soddisfino le condizioni di ammissione al concorso.

La soglia corrisponde a 6 volte il numero di candidati idonei precisato nel bando di concorso. Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile con punteggi identici, saranno tutti ammessi alla fase di selezione su titoli. Gli atti di candidatura elettronici dei candidati che risulteranno al di sotto di tale soglia non saranno esaminati.

### 2. Invito alla fase di valutazione (assessment center): selezione su titoli

Onde individuare i candidati che possono essere invitati alla fase di valutazione, la commissione giudicatrice procede a una selezione su titoli, previa definizione dei criteri in base ai quali giudicherà tali titoli. Questa selezione avviene sulla scorta delle dichiarazioni dei candidati nei rispettivi atti di candidatura elettronica. Tra i candidati che rispondono alle condizioni di ammissione al concorso, la commissione giudicatrice seleziona coloro che possiedono le qualifiche più pertinenti (in particolare diplomi, esperienza professionale), per qualità e per livello, rispetto alla natura delle funzioni descritte nel bando di concorso (cfr. i criteri di selezione in allegato). La selezione viene effettuata in base a un punteggio stabilito come segue:

- a) ciascun criterio di selezione viene ponderato da 1 a 3, in funzione della rilevanza attribuitagli dalla commissione giudicatrice;
- b) la commissione giudicatrice attribuisce un punteggio da 1 a 4 per ciascun criterio, in funzione delle qualifiche del candidato.

Successivamente si procede a classificare <sup>(2)</sup> i candidati in funzione di questi fattori.

Il numero di candidati invitati alla fase di valutazione corrisponde al massimo al triplo del numero di candidati idonei precisato nel presente bando di concorso, ed esso verrà pubblicato sul sito Internet dell'EPSO ([www.eu-careers.eu](http://www.eu-careers.eu)).

<sup>(2)</sup> I candidati non invitati alla fase di selezione, facendone richiesta entro 10 giorni di calendario dalla notifica dei risultati, possono ottenere una copia della scheda di valutazione dei loro titoli stilata dalla commissione giudicatrice.

### 3. Verifica delle dichiarazioni dei candidati

Al termine della fase di valutazione, le dichiarazioni fatte dai candidati nel proprio atto di candidatura elettronica verranno verificate dall'EPSO, con riferimento alle condizioni generali, e dalla commissione giudicatrice, con riferimento alle condizioni specifiche e alla selezione su titoli. Se dalla verifica emerge che dette dichiarazioni non risultano suffragate da documenti giustificativi pertinenti, i candidati in causa verranno esclusi dal concorso.

Alla verifica si procede, in ordine decrescente di merito, per i candidati che abbiano ottenuto i punteggi minimi richiesti e i punteggi più elevati per tutti i test d), e), f) della fase di valutazione (cfr. il titolo VI). Se del caso, i candidati devono aver ottenuto il punteggio minimo richiesto nei test di accesso <sup>(3)</sup> a), b) e c) (cfr. il titolo VI). Detta verifica viene proseguita fino al raggiungimento della soglia di candidati che possono essere iscritti sull'elenco di riserva e che soddisfano effettivamente tutte le condizioni di ammissione. I documenti giustificativi prodotti dai candidati attestatisi al di là di tale soglia non verranno esaminati.

## VI. CONCORSO GENERALE

<p><b>1. Invito alla fase di valutazione</b></p>	<p>Saranno invitati alla fase di valutazione (assessment center), che si svolgerà di massima a Bruxelles per una giornata, i candidati i quali</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— hanno ottenuto i migliori punteggi ai test di accesso <sup>(4)</sup> (sempre che siano stati organizzati; cfr. il titolo IV), oltre al punteggio minimo richiesto,</li> <li>— hanno ottenuto i migliori punteggi nella selezione su titoli,</li> </ul> <p><b>oltre a</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— soddisfare le condizioni generali e specifiche indicate al titolo III, stando alle loro dichiarazioni all'atto dell'iscrizione elettronica.</li> </ul>
<p><b>2. Metodo di valutazione</b></p>	<p>Si procederà a valutare l'attitudine al ragionamento dei candidati, <b>sempre che non sia già stata valutata attraverso test di accesso organizzati in precedenza</b>. La valutazione verrà effettuata attraverso gli elementi seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) test di ragionamento verbale;</li> <li>b) test di ragionamento numerico;</li> <li>c) test di ragionamento astratto.</li> </ul> <p>Saranno altresì valutate le competenze settoriali specifiche dei candidati, nonché le loro capacità generali seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>capacità di analizzare e risolvere problemi</b></li> <li>— <b>senso della comunicazione</b></li> <li>— <b>capacità di produrre risultati di qualità</b></li> <li>— <b>capacità di apprendimento e perfezionamento</b></li> <li>— <b>senso delle priorità e dell'organizzazione</b></li> <li>— <b>assiduità e pacatezza</b></li> <li>— <b>disponibilità a collaborare</b></li> <li>— <b>capacità dirigenziali</b></li> </ul> <p>La definizione delle doti suddette figura al punto 1.2 della guida per i concorsi generali.</p> <p>Le prove con cui saranno valutate sono le seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>d) studio di un caso nel settore prescelto;</li> <li>e) esercizio in gruppo;</li> <li>f) intervista strutturata.</li> </ul>

<sup>(3)</sup> Per ragioni organizzative, tali test possono svolgersi nel corso della fase di valutazione, ma la responsabilità ne incombe a EPSO e non alla commissione giudicatrice.

<sup>(4)</sup> Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile con punteggi identici, saranno tutti ammessi alla fase di valutazione.

<b>3. Lingua della fase di valutazione</b>	Lingua 2 (francese, inglese o tedesco) per tutte le prove da a) a f). Nel corso dello studio di un caso (elemento d), verrà esaminata altresì la conoscenza della lingua principale dei candidati (lingua 1).
<b>4. Punteggio</b>	<p><b>Attitudine al ragionamento</b> (se del caso)</p> <p>a) (verbale) da 0 a 20 punti punteggio minimo richiesto: 10 punti;</p> <p>b) (numerico) da 0 a 10 punti;</p> <p>c) (astratto) da 0 a 10 punti punteggio complessivo minimo richiesto per i test b) e c): 10 punti.</p> <p>I test a), b) e c) sono eliminatori, ma i relativi punteggi non verranno addizionati a quelli degli altri elementi della fase di valutazione.</p> <p><b>Competenze specifiche</b> da 0 a 100 punti punteggio minimo richiesto: 50 punti.</p> <p><b>Capacità generali</b> da 0 a 80 punti complessivi per le capacità generali (10 punti per singola capacità) punteggio minimo richiesto: 3 punti per ciascuna capacità e 40 punti complessivi per le 8 capacità generali.</p>

#### VII. ELENCHI DI RISERVA

<b>1. Iscrizione negli elenchi di riserva</b>	La commissione giudicatrice iscrive nell'elenco di riserva i candidati <sup>(5)</sup> che soddisfano tutti i requisiti di cui al titolo V. Per il numero di idonei, cfr. il titolo I, punto 1.
<b>2. Graduatoria</b>	Gli elenchi vengono stabiliti per concorso, per gruppo di merito (con un massimo di 4 gruppi) e in ordine alfabetico all'interno dei singoli gruppi di merito.

#### VIII. COME PRESENTARE LA CANDIDATURA

<b>1. Iscrizione elettronica</b>	L'iscrizione deve avvenire per via elettronica secondo la procedura indicata sul sito Internet dell'EPSO. <b>Termine ultimo: 28 maggio 2010 alle ore 12:00 (mezzogiorno), ora di Bruxelles</b>
<b>2. Trasmissione del fascicolo di candidatura</b>	<p><b>In una fase successiva</b>, i candidati ammessi alla fase di valutazione saranno invitati a trasmettere un fascicolo di candidatura completo (atto di candidatura elettronica firmato e documenti giustificativi).</p> <p><b>Termine ultimo:</b> il termine ultimo per trasmettere il fascicolo di candidatura sarà comunicato per tempo ai singoli candidati attraverso il loro passaporto personale EPSO.</p> <p>Modalità: cfr. il punto 2.2 della guida per i concorsi generali.</p>

(5) Qualora più candidati si classifichino all'ultimo posto utile con punteggi identici, saranno tutti iscritti nell'elenco di riserva.

## ALLEGATO I

**EPSO/AD/178/10 — AMMINISTRATORI (AD 5)  
BIBLIOTECONOMIA/ SCIENZA DELL'INFORMAZIONE****1. Natura delle funzioni**

Le mansioni generali degli amministratori nel campo della biblioteconomia/scienza dell'informazione riguardano la gestione e la fornitura di servizi professionali di informazione.

Si badi che, nell'ambito del presente concorso, non vengono richiesti tecnici informatici (IT), archivisti o addetti alla gestione di documenti/registrazioni.

Tra i principali compiti, che possono variare a seconda dell'istituzione, figurano:

- gestire servizi di informazione, compresa la gestione di servizi generali e specialistici di ricerca di informazione, oppure di una biblioteca, attivando un servizio di informazioni via Intranet, con basi di dati commerciali in linea su licenza, e addestrare gli utenti alla ricerca delle informazioni,
- gestire glossari verificati, attraverso processi di catalogazione e indicizzazione; gestire collezioni; gestire dati professionali,
- ricercare informazioni specialistiche e gestire fonti di informazioni in determinati settori e/o per determinati gruppi di utenza,
- assumere un ruolo di leadership professionale e/o specialistica in determinati ambiti settoriali, quali la documentazione di riferimento, le norme professionali, la formazione di utenti, i diritti d'autore, l'innovazione o gli sviluppi nel campo delle tecnologie informatiche,
- gestire gruppi di lavoro ad hoc e gruppi di progetto,
- analizzare e sintetizzare informazioni sulle politiche, oltre a redigere relazioni e analisi di gestione,
- rispondere alle richieste di informazione degli utenti, selezionare le informazioni, catalogare e indicizzare i documenti, realizzare presentazioni e formare gli utenti,
- svolgere funzioni di bibliotecario giurista (presso la Corte di giustizia dell'Unione europea, a Lussemburgo).

**2. Titoli e diplomi**

I candidati devono possedere un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari della durata di almeno tre anni, certificato da un diploma di laurea in scienze dell'informazione, scienze documentali o biblioteconomia [studi nel settore delle tecnologie informatiche (IT) e dell'archivistica esulano da questa definizione],

**oppure**

un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari della durata di almeno tre anni, certificato da un diploma di laurea, seguito da una formazione di almeno un anno certificata a sua volta da un diploma in scienze dell'informazione, scienze documentali o biblioteconomia [studi nel settore delle tecnologie informatiche (IT) e dell'archivistica esulano da questa definizione].

*Per le funzioni di bibliotecario giurista*

Un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari della durata di almeno tre anni, certificato da un diploma di laurea in giurisprudenza, nonché una formazione o esperienza professionale di almeno due anni nel campo della biblioteconomia.

**3. Selezione su titoli**

Nella presente descrizione di funzioni l'accento è posto sull'attitudine ai rapporti interpersonali (utenti, personale) e alla dimestichezza con ogni genere di informazioni. Le funzioni da svolgere attengono non tanto alla gestione tradizionale di pubblicazioni e documenti, ma alla capacità di offrire informazioni precise e pertinenti corrispondenti al fabbisogno dell'utenza. Per conseguire questo obiettivo, servono svariate competenze di gestione nella sfera dell'informazione professionale: gestione di servizi, senso commerciale e della qualità, capacità di gestire risorse umane e finanziarie e attitudine alla gestione di contratti.

Di conseguenza, nel valutare le qualifiche dei candidati, la Commissione giudicatrice terrà in particolare considerazione gli aspetti seguenti:

- conoscenza pratica del funzionamento e della gestione di un servizio di informazione,
  - conoscenza pratica dei servizi agli utenti, dei parametri di qualità e di commercializzazione, nonché dei servizi di informazione in linea,
  - conoscenza delle tematiche UE, nonché delle legislazioni nazionali, Unione europea o internazionali,
  - conoscenza degli argomenti seguenti: scienze politiche, relazioni internazionali, economia e scienza; oppure conoscenza approfondita di un qualsiasi altro settore di politica attinente all'attività delle istituzioni europee,
  - sarebbe auspicabile un'ottima conoscenza del mondo dell'informazione e della o delle lingue ufficiali di uno o più dei seguenti paesi: Austria, Cipro, Estonia, Francia, Irlanda, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Slovacchia, Regno Unito,
  - conoscenza delle pratiche di catalogazione e indicizzazione,
  - per le funzioni di bibliotecario giurista, la commissione giudicatrice terrà particolare conto, senza preferenze linguistiche, delle conoscenze in materia di biblioteconomia e di ordinamento giuridico dell'Unione europea.
-

## ALLEGATO 2

## EPSO/AD/179/10 — AMMINISTRATORI (AD 5)

## INGEGNERI AV/PRODUTTORI AV

Le istituzioni dell'UE cercano ingegneri e produttori nel settore audiovisivo. I candidati prescelti lavoreranno, presso le istituzioni rispettive, nei servizi audiovisivi responsabili della copertura delle attività delle singole istituzioni, e della realizzazione di produzioni audiovisive.

Agli ingegneri AV incomberà la responsabilità del corretto funzionamento dell'infrastruttura tecnica audiovisiva.

Ai produttori AV incomberà la responsabilità di realizzare produzioni audiovisive e di provvedere alla copertura generale delle attività delle rispettive istituzioni.

In entrambe le funzioni sono richieste competenze di gestione interna ed esterna del personale tecnico.

**1. Natura delle funzioni**

- Garantire il funzionamento, la manutenzione, la supervisione e l'adattamento degli impianti di emittenza e multimediali,
- studiare e definire i parametri tecnici delle nuove attrezzature, in funzione dell'evoluzione tecnologica e del fabbisogno degli operatori,
- produrre e definire le condizioni di realizzazione dei programmi audiovisivi/multimediali,
- sviluppare la produzione audiovisiva broadcast e multimediale,
- sviluppare e ideare nuovi progetti,
- partecipare alla preparazione e redazione dei capitolati d'onere.

**2. Titoli e diplomi**

I candidati devono possedere un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari della durata di almeno tre anni, certificato da un diploma di laurea in tecnologie audiovisive e multimediali, elettronica o informatica; produzione audiovisiva broadcast e multimediale,

**oppure**

un livello di formazione corrispondente a un ciclo completo di studi universitari della durata di almeno tre anni, certificato da un diploma di laurea seguito da una formazione di almeno un anno certificata a sua volta da un diploma in tecnologie audiovisive e multimediali, elettronica o informatica, produzione audiovisiva broadcast e multimediale.

**3. Selezione su titoli**

La commissione giudicatrice prenderà in considerazione le competenze seguenti:

- conoscenza dell'elettronica e delle varie tecnologie afferenti alla televisione e alla radiofonia,
  - conoscenza delle tecnologie informatiche (databases, file and operating systems, server, collegamenti in rete, Internet),
  - conoscenza della tecnologia informatica attinente all'audiovisivo broadcast e multimediale (compressione video e audio, trasmissione, streaming, video su richiesta),
  - conoscenza pratica della produzione di programmi audiovisivi broadcast e multimediali.
-

